

2011年03月第7期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2011 年 2 月土耳其与 2010 年 2 月相比出口增加 22.2%，为 101.09 亿美元，进口增长 48.7% 至 175.16 亿美元。同月，外贸逆差由 75.12 亿美元上升至 74.07 亿美元，出口占进口总量的 57.7%。

2011 年 2 月，土耳其出口欧盟总额为 49.28 亿美元，增长 23.3%，占总出口量的 48.7%。主要出口伙伴国为德国，出口额达到 11 亿美元，增长 28.5%。其后是意大利（6.36 亿美元），英国（6.26 亿美元），伊拉克（5.27 亿美元）和法国（5 亿美元）。

2011 年 2 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（19.11 亿美元），其后是德国（15.97 亿美元），中国（14.79 亿美元）、和美国（13.01 亿美元）。

2011 年 2 月，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件出口额最高，达到 12.38 亿美元，然后是钢铁为 9.37 亿美元，锅炉，机器及机械用具 8.44 亿美元，机电产品为 6.13 亿美元。

同时，矿产品、锅炉机器及机械用具，车辆及其配件是土耳其进口的前三大类商品，其中，矿产品为 17.16 亿美元，钢铁为 15.9 亿美元，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件为 12.66 亿美元，机电产品为 12.39 亿美元。

CPI-土耳其 2011 年 2 月份 CPI 上升了 0.73%。

PPI-土耳其 2011 年 2 月份 PPI 上升了 1.72%。

消费信心指数-土耳其 2 月份消费信心指数比上月下降了 2.49%，达到 91.29。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

土耳其二月出口增长 24.9%

土耳其二月出口同比增长 24.9%达到 101 亿美元，土耳其出口商会周二表示。根据土耳其出口商会公(TİM)布数据，与 2009 年到 2010 年同期比较，土耳其自 2010 年 2 月到 2011 年 2 月出口增长 15.32%达到 1175.3 亿美元。土耳其今年前两个月出口增粘创历史新高达到 22.5%。前两月出口总而达到 197.2 亿美元，为年底达到 1270 亿美元出口的目标发出乐观的信号。汽车行业为今年 2 月出口最多行业达到 16 亿美元，然后是钢铁行业为 13.04 亿美元，服装业为 13.03 亿美元。TİM 二月数据展现出工业出口在国家总出口中占据最多的份额，达到 84.16%。工业出口，像机械设备，增长 24.6%达到 85 亿美元。农业是土耳其第二大出口占总出口的 13.4%，并且出口增长 21.4%达到 13.6 亿美元。第三大出口为矿产行业占总出口 2.4%，增加 22.38%达到 2.49 亿美元。

二月出口下降最大的为橄榄油出口，下降 37%。船舶和游艇紧随其后下降 2.47%，然后是水泥出口下降 2.02%。二月德国为最大进口国，然后是意大利，英国，法国，伊拉克，俄国，阿联酋，英国，西班牙和伊朗。
(Today's Zaman)

土耳其失业率去年降低 2.1%

统计局公布土耳其统计数据显示土耳其 2010 年失业率与 2009 年相比下降 2.1%达到 11.9%。根据发布的数据，除农业，失业率达到了 14.8%。失业率下降意味着 2010 年有 130 万就业的增长，2010 年土耳其就业人数达到 2.25 亿人。这个数字很受鼓舞，然而国家的失业率仍然在未达到理想水平。政府早期说到其 2011 年失业率降低到 10%以下。正在研究寻求新的激励机制，专家们认为土耳其的平稳的经济发展将使土耳其就业率在未来的几个月中得到关注。目前乐观的观点并不

能表示长久的发展。2010 年大概 304 万失业人口，比去年减少 42.5 万人。据土耳其非机构就业人口增长 80.1 万人达到 7.134 亿人，并且非机构适工龄人口(15 岁及以上)从 8.55 万人到 5254 万人。

2010 年劳动人口参与率同比增加 0.9%达到 48.8%。根据性别不同，男性人口参与就业率增长 0.3%达到 70.8，女性增长 1.6%达到 27.6%。

根据行业贡献率不同，2010 年农业就业人口占总就业的 25.2%，工业占 19.9%，建筑业占 6.3%，和服务业占 48.6%。农业注册就业人口同比增长 0.6%，工业增长 0.7%，建筑业增长 0.2%。服务业去年同比减少 1.5%。
(Today's Zaman)

商业资讯

金融时报称赞土耳其汽车生产商Karsan

英国金融报纸称赞土耳其生产者Karsan，并且也是有资质的纽约出租车提供商。

报纸定义Karsan V1型号十分吸引眼球，并且根据对纽约市民的调查在2.2万人的投票中2/3投给了Karsan。

V1排在尼桑和福特之后。据报纸称纽约出租车获胜者必须得到纽约出租车及轿车委员会批准，纽约13,200辆出租车在2014年将统一在一个型号下。

委员会这个月会公布获胜者。Karsan V1型号包括残疾人通道，内置WiFi和玻璃顶棚。
(Today's Zaman)

Eczacıbaşı:“土耳其以其强大的经济像磁铁一样吸引着投资者”

现在外国人正要求与土耳其建立合作关系，不像过去土耳其商人争抢着说服外国投资土

耳其。据土耳其最大的商业企业集团Eczacıbaşı集团主席Bülent Eczacıbaşı，其集团活跃在医疗，建材，金融和信息技术领域，“现在，我们看到了土耳其过去从没有或不能够解决的问题。在把债务降到合理的水平后，土耳其设法得到一个健康的公共金融结构。土削减了3.5%的预算赤字，超越了大部分欧洲国家。在私有制和加强投资环境上走了很长的路，其通货膨胀也在控制之中。”自2002年底以来，由于土耳其总理埃尔多安的正义和发展党(AKP)领导下抵抗外部经济冲击及平稳的政治秩序，目前国家的风险溢价比一些欧盟国家更低：像爱尔兰，希腊，葡萄牙和西班牙。Eczacıbaşı说，在此8年中，土耳其商人看到了一个“实惠的预算，按时完成政治目标，并且达成实质的决定的管理体制”，为外国投资者对当地的信任创造了显著的影响。(Dünya News)

土耳其电信商购买 Pantel 国际公司

土耳其领先固定电话运营商Türk Telekom已经购买了Pantel国际公司在16个国家拥有的3万光缆网络，主要在中欧和东欧以及高加索地区。

土耳其电信公司总经理Gökhan Bozkurt在汉诺威的CeBIT博览会上说：“通过购买Pantel国际，我们已经拓展到欧洲的通信基础设施。土耳其电信公司的通信基础设施现在已经越过了土耳其边界。”在2005年私有化之前，土耳其电信只活跃在固定电话业务上，但从那时起，公司的9个机构成为重要的通信和技术组，Bozkurt说。

CeBIT博览会为土耳其电信提供了很好的展示其技术的机会，Bozkurt继续说：“在过去五年里，我们在通信技术上的投资已经达到56亿美元。我们的投资没有像世界上其他公司一样在全球危机中停止。”

Bozkurt表示，ADSL用户数已达到700万并且土耳其人均使用数据已从两年前的6千兆字节增加到14千兆字节。土耳其电信集团综合销售收入同比上升2.7%，达到109亿里拉。(Today's Zaman)

伊斯坦布尔购物节带来更多折扣

伊斯坦布尔将从3月18日开始的40天里来为伊斯坦布尔购物节迎来各个种类的上百个品牌将很大的折扣竞赛。

公司将以30%到50%的折扣销售他们新上市产品。伊斯坦布尔大多数购物中心将开门到凌晨2点。购物中心为吸引国内外购物者将举办派对及特殊的抽奖

购物节期待在往年三月到四月平均75万游客的基础上增加15万游客，为伊斯坦布尔总零售贸易创造5亿美元收入。(Hürriyet Daily News)

BBVA: 战略性转移到土耳其市场

Banco Bilbao Bizcaya Argentaria (BBVA)，西班牙第二大银行及土耳其担保银行多数股持有者，对其收购和土耳其一般银行市场有很高的期待。

根据BBVA主席Francisco Gonzales，BBVA进入土耳其银行业是一个战略转移，考虑到这个国家的巨大潜力和增长的人口。在公司共东会上，Gonzales说土耳其快速的增长推进了全球经济发展，并且BBVA进入土耳其的决定是个明智之举。(invest.gov.tr)

土耳其 – 俄罗斯增加与其商务合作和贸易

土耳其和俄罗斯开始两天的政府间对话，为了推进双边关系，并重点集中在贸易和商务。

两国在去年成立高层战略合作委员会，政府间由俄罗斯总统Dmitry Medvedev和土耳其总理Recep Tayyip Erdoğan。Erdoğan由内阁成员及大型商业代表团陪同，在3月15日

到17日摆放俄罗斯，参加第二届土耳其-俄罗斯联合高层合作委员会会议。

两国在一些重要领域合作并且在短暂的拜访期间取消了签证需要。俄罗斯正在地中海岸边的梅尔辛建造土耳其第一个核电站Akkuyu，并且俄罗斯经土耳其向世界市场输送石油的管道计划正在进行。

土俄2010年贸易总额同比增加15.7%，达到266亿美元。两国将在之后5年中是贸易达到1000亿美元。(Today's Zaman)

土耳其和埃塞俄比亚签署自由贸易区，着眼向非洲出口200亿美元

土耳其对外贸易部长Zafer Çağlayan表示，土耳其将于埃塞俄比亚会晤并达成东非自由贸易区协议。

他指出与埃塞俄比亚官员的对话是成功的，并且与其签署的自由贸易区协议降低了两国海关的困难。Çağlayan说埃塞俄比亚商人对双边商贸表示极大的兴趣。“在两国商务团队中签署了许多重要的协议。我们希望土耳其到非洲的出口从170亿美元增加到200亿美元今年。”Çağlayan说。土耳其现在与13个国家有自由贸易协定，并且也是欧洲自由贸易协会(EFTA)成员。(invest.gov.tr)

87个研发中心获得证书

在贸易和工业研发中心，土耳其总理埃尔多安及工业和贸易部长参加研发中心合格证颁发典礼。埃尔多安表示，在2003年土耳其R&D研发支出占0.48%，现在达到0.85%。当然，这并不够，我们的目标是2%。企业研发人员在50人以上会获得此研发中心证书。现在土耳其有78家企业获得了此项证书。其中包括：有机化工有限公司(Organik Kimya A.Ş.)等化学企业，TEMSA全球工业和贸易有

限公司等汽车企业，及国防，纺织，家电，电子等企业。(T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı)

国际关系

埃尔多安：“土耳其在中东问题上寻求民主而不是打击”

埃尔多安说：“土耳其在中东问题上正寻求民主而不是打击。”土总理埃尔多安在俄罗斯大学的讲话中提到，土耳其希望在该地区的法制是和平和民主，而不是为增加其影响力而别有用心。埃尔多安在俄罗斯鞑靼斯坦自治共和国的 **Kazan Priviljiski** 联邦大学告诉学生，虽然土耳其已经与邻国解决长期存在的问题，他也将继续努力促进高加索地区，中东和巴尔干地区的和平与稳定。土耳其和俄罗斯在解决邻国问题上都有良好的合作，他说，这种合作将继续增长。埃尔多安说，土耳其正努力与中东地区和鞑靼斯坦于历史文化信仰上建立团结合作的关系。埃尔多安呼吁俄罗斯官员协助土耳其承包商完成 **2013** 年在鞑靼斯坦喀山举行的世界大学生夏季运动会基础设施建设。目前土耳其与鞑靼斯坦之间的贸易，投资及旅游业的水平，两国还有很大的潜力。他希望土耳其和鞑靼斯坦在就 **2013** 年国际大学生下届运动会的基础设施建设后，在各领域达到合作高峰。(Dünya News)

土耳其使用外交手段解决巴尔干危机

土耳其，在伊朗和阿拉伯的在巴尔干问题上的争执中成为一个中介，为缓解紧张气氛提交了一系列建议。外长 **Ahmet Davutoğlu** 继续与其合作伙伴一览，阿拉伯和巴尔干的电话外交。外长警告他的伙伴国不要使中东微妙的问题加剧。

外长谈起在此地区两个主要的问题是：在埃及和伊朗的针对基督徒的袭击，及在逊尼派和什叶派在也门和巴尔干之间的分裂。他警告他的伙伴国，巴尔干教派冲突和全力支持

国家的政治改革是非常危险的。“我们追踪巴尔干的发展，”在发布的外长手写声明中提到。外长解释在巴尔干不断升级的紧张局势，尽管执政的王国呼吁对话 – 是一个失败的发展。(Hürriyet)

俄罗斯，土耳其进行免签制度最后阶段

土耳其总理埃尔多安三天正式访问俄罗斯中，黑海邻国俄罗斯和土耳其将进行最后一部正式引入面前制度。

最後一步的過程中正式引入免簽證制度的鄰國之間的黑海俄羅斯和土耳其將採取在土耳其總理埃爾多安的為期三天的訪問俄羅斯。

一月份土耳其和俄罗斯官员在莫斯科签署协议，重新接纳了两国之间旅游进一步迈向免费签证制度。随着两国外交部已完成所有的官方程序，双方将换备忘录，现在，这将为两国旅游公民 **30** 天免签入境游和 **90** 天期限。将在 **4 月 20** 日的互换文件后的 **30** 天左右开始执行。

埃尔多安的参加了土俄之间第二次高级合作委员会 – 一个政府间合作机制 – 江铜埃尔多安和梅德韦杰夫去年五月方文件推出的高级被合作理事会，并举行第一次会议。梅德韦杰夫和埃尔多安每年举行一次会晤，审查两国关系。

而在莫斯科，埃尔多安也将与总统普京举行会议，及参加俄罗斯商业论坛。然后他将拜访喀山的鞑靼斯坦，然后在第二天回国。(Today's Zaman)

居尔在埃及举行会谈强调民主转型

土耳其总统阿普杜拉居尔在埃及与军事领导者会谈后说，他说服在推翻胡斯尼穆巴拉克后埃及军队要认真对待民主过渡。“我认真观察了坦塔维元帅及他的朋友们，并为埃及人民和青年们看到了期望，他们将在很短的时

间内做他们需要的做的事情。”据而会晤穆罕穆德侯赛因后说，“我们相信，这需要一个全埃及人民都可以满意方法去完成过渡。埃及应转换到一个民主，一会和宪法制度的国家，并且在这个过程后，埃及应该成为本地区最强大的国家并且人民得到幸福。”

居尔抵达开罗前，埃及总理艾哈邁德沙菲克刚刚辞职，前运输部长被任命组成新政府并要求剔除穆巴拉克在内阁中的旧部。2月11日为期18天的人民企业震动了中东，抗议和政治压力使沙菲克下台。

据而表示，伊斯兰国家需要深层次的改革。“只一个国家强大的军队是不够的，还需要有强有力的政治统治，人民参与及强大的经济。”他在开罗的土耳其使馆的记者发布会上表示。居尔在土耳其外长的陪同下雨各国领导人举行了会谈，广泛的讨论了埃及政治题，包括穆罕穆德，穆斯林兄弟会的领导人，埃及最有力的主治政治力量。他还会见了整治活动家穆罕穆德巴拉迪和阿拉伯联盟秘书长穆隆。(Sabah)

中土关系

2010年中土贸易数据

据土耳其统计局统计，2010年中土双边贸易额为192.6亿美元，增长34.9%。其中，土耳其对中国出口22.4亿美元，增长40.0%；自中国170.2亿美元，增长34.3%；土方逆差147.8亿美元，增长33.4%，中国为土第十四大出口市场和第三大进口来源地。

矿产品一直是土耳其对中国出口的最主要产品，2010年出口额为14.9亿美元，增长54.0%，占土对中国出口总额的66.7%。在土耳其对中国出口的矿产品中，金属矿砂所占份额有所增加，而大理石矿各占份额则有所下降，另外，矿物燃料出口在经过一段时间的扩张后又出现较大幅度的下降，全年降幅

为60.5%。化工产品出口增长40.1%，为土耳其对中国出口的第二大类产品，在出口中的比重达到11.8%。纺织品及原料在对中国出口中的比重也超过5%，出口金额1.5亿美元。另外，出口金额在1亿美元以上的还有机电产品。

土耳其自中国进口的主要商品为机电产品、纺织品和贱金属及制品，2010年合计进口116.0亿美元，占土耳其自中国进口总额的68.2%，其中机电产品约占土耳其自中国进口产品的一半。除上述产品外，家具玩具制品、化工产品等也为土耳其自中国进口的主要大类商品（HS类），在进口中的比重均超过5%。目前，中土双边贸易呈现健康发展态势，土耳其对中国出口的增长幅度在其主要出口市场中位居前列，自中国进口增幅也超过其进口平均增长速度。(countryreport.mofcom.gov.cn)

土耳其Standard Profil公司在中国建立生产设施

土耳其Standard Profil公司在北京近郊廊坊开立工厂，并为正在增长的中国市场及客户提供产品。第一阶段的发展将集中在2011年底完成前期生产计划，并且在2012年6月全部投产。第二阶段是在2014年前建立混合生产和挤压能力。现在的发展将为Standard Profil拓展其在中国及其他亚洲国家市场。(Standard Profil.com)

采访：土耳其较晚发现中国的经济宝藏

中国高速发展的经历列车开始放缓，但是对于Aldo Kaslowski来说，来的晚比从没有尝试登上中国13亿人口快车要好。

Kaslowski在土耳其经营一家族化学品企业。他是土耳其工商业协会(TÜSİAD)高级顾问委员会主席，TÜSİAD成立于1971年并且代表土耳其商业的声音。在2007年，TÜSİAD在北京设立办公室，是他在世界上的第五个办公

室，并且在中国的第一家，在中国潜在市场上开展迟来的创业。

在与香港经济杂志的信报记者会面中表示，“我应该说，过去的8到9年，土耳其和中国完全互相忽视对方。甚至政府官员从没有互访过。这是无法想象的。”(HK EJ Insight)

TÜSİAD 活动摘要

-土耳其工商业协会副主席 Haluk Dinçer 先生率领的土耳其工商业协会代表团，议会事务委员会主席，和包括土耳其工商业协会两性平等工作组 Nur Ger 女士及其成员 Meral Inci Zaim 和 Esin Güral Argat 在安卡拉会议，以妇女在议会中的代表。

代表团会见正义和民主党副主席和政治及法律事务主席 Abdulkadir Aksu，CHP 秘书长 Bihlun Yamaylıgil, MHP 法律和选举事务副主席 Faruk Bal, 和 BOP 妇女代言人 Şükran Dikmen，目的是确定妇女在政治决策及在今年 6 月 12 日的大选中的公平参与。(tusiad.org)

-着眼于对失业青年的关注，土耳其最重要的一个问题，TÜSİAD 已经开始一个计划“青年人的潜能”。这个计划将寻找与大学学生俱乐部合作，可以找出解决失业问题的办法。

计划将揭开“就业与技术”的竞赛，这是就业参与竞争的好想法。这个竞赛奖与在中东技术大学(ODTÜ)和 Bilkent 大学学生会的参与共同举办。年轻的参赛者将得到竞赛计划的奖励，将得到非常大的机会：比如专业的培训，实习，和从 TÜSİAD 成员得到辅导服务。

2011 年 3 月 3 日，在伊斯坦布尔 Swissotel 的新闻会议上发布了“这些青年有潜能”的计划具体内容。TÜSİAD 女会长 Ümit Boyner，计划协调员，和 TÜSİAD 成员 Metin Akman，

以及由 ODTÜ 和 Bilkent 学生组成的计划预备小组参加了会议。

并且，TÜSİAD 主席 Ümit Boyner 在 3 月 7 日的妇女节发表演讲。她讨论了土耳其现今政治和社会生活现状，促进两性平等，以及妇女在经济和工作中日益增长的水平及社会福利。(tusiad.org)

货币兑换 (31.03. 2011)

1 土耳其里拉=4.2444 元人民币

1 土耳其里拉=0.6481 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第 7 大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TUSIAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食品加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。